

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

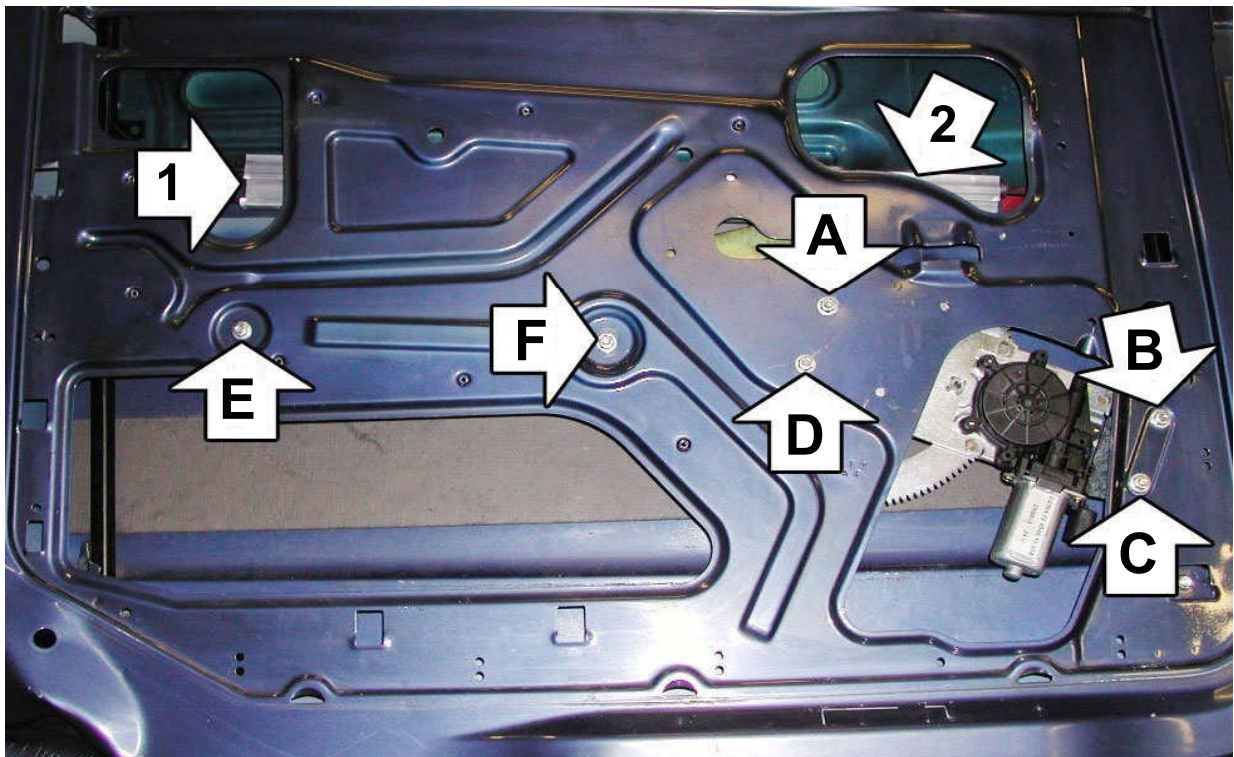
MERCEDES ACTROS --> 03/2008 (1° serie - 1° model)

ref. 30/1776 - 30/1777

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόσθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero

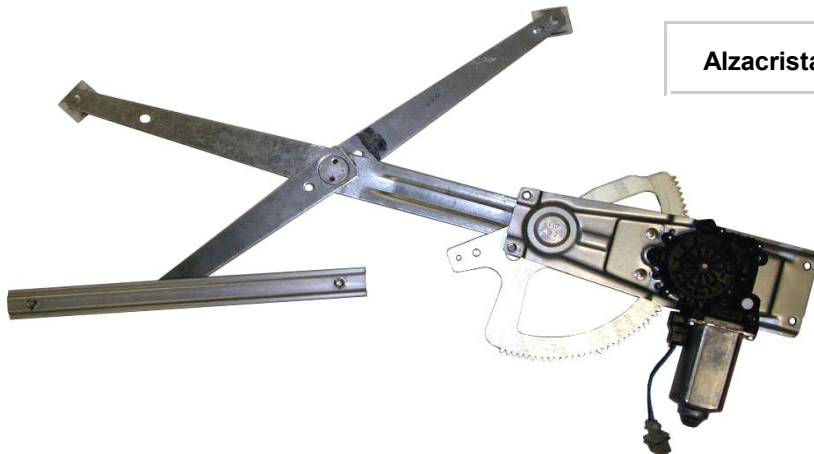


Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ANTIΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:
Ds-R (0007250102)
Sn-L (0007250002)

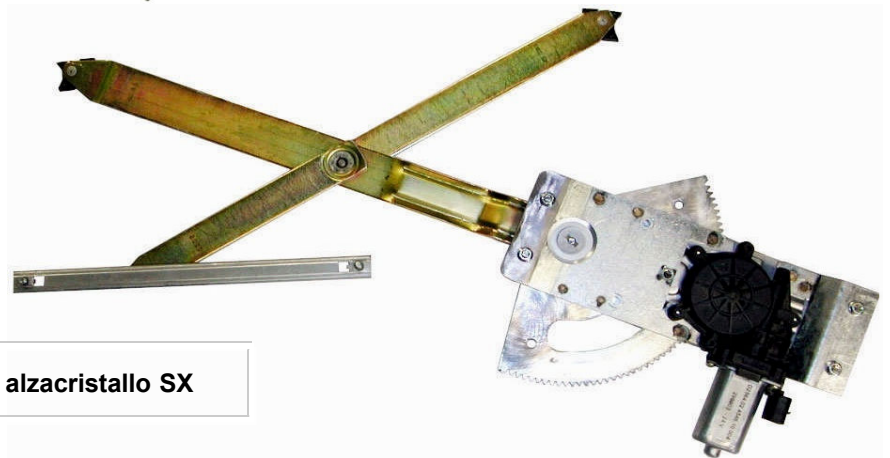
Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

- I punti di ancoraggio indicati A - B - C - D - E - F corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A - B - C - D - E - F sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A - B - C - D - E - F correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A - B - C - D - E - F correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A - B - C - D - E - F αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A - B - C - D - E - F entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A - B - C - D - E - F son los mismos del elevalluna original

segue **MERCEDES ACTROS** --> 03/2008 (1° serie - 1° model)
ref. 30/1776 - 30/1777



Alzacristallo originale SX



Ns alzacristallo SX

ITALIANO

- 1) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristallo trapanando i rivetti originali di fissaggio.
- 2) Allargare i fori A, B, C e D (Ø 6,5 mm.).
- 3) Collegare il cavo motore. Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera. Introdurre i pattini n° 1 e 2 nella canalina del vetro.
- 4) Fissare il motore nei punti A, B, C, D. Fissare la canalina corta nei punti E ed F.
- 5) Eseguire i collegamenti elettrici. Nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.

FRANÇAIS

- 1) Demonter le panneau de la porte. Demonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixation.
- 2) Elargir les trous A, B, C et D (Ø 6,5 mm.).
- 3) Conecter le cable du moteur. Insérer le leve-vitre électrique. Monter les patins 1 et 2 dans le guide de la vitre.
- 4) Fixer le moteur sur les points A, B, C, D. Fixer le petit guide sur les points E et F.
- 5) Effectuer le liaisons électriques. Quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

ENGLISH

- 1) Disassemble door panel. Remove the window regulator drilling the originally equipped fixing rivets.
- 2) Drill into positions A, B, C and D (Ø 6,5 mm.).
- 3) Connect motor wiring. Insert electric window regulator into the door. Insert the slides 1 and 2 into the glass channel.
- 4) Fix themotor at positions A, B, C, D. Secure short slide into positions E and F.
- E) Wire as per wiring diagram. In case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.